

FERMETURE D'UNE PARTIE DU BOULEVARD DE LA CAPITALE, ARRÊTÉ 5-L

Le Conseiller Charles Fournier se retire de la réunion pour ce dossier afin de ne pas être en position de conflit d'intérêt. Aucune objection n'est reçue pour l'Arrêté No. 5-L.

La Secrétaire adjointe procède à la 3^e lecture par titre de l'Arrêté et la proposition suivante est apportée :

2008- 043 M. Réal Morneau propose que l'Arrêté No. 5-L, concernant la fermeture d'une partie du boulevard de la Capitale, soit adopté.
Appuyée par Aldéo Nadeau. **Adoptée.**

COLPORTEURS ET COMMERCES TEMPORAIRES DE VENTE - ARRÊTÉ NO. 13R2008

La Secrétaire adjointe procède à la 3^e lecture par titre de l'Arrêté municipal No. 13R2008 en vertu de l'article 12(1) de la *Loi sur les municipalités* et la proposition suivante est apportée :

2008- 044 M. Aldéo Nadeau propose que l'Arrêté municipal No. 13R2008, concernant les Colporteurs et les commerces temporaires de vente, soit adopté.
Appuyée par Don Moreau. **Adoptée.**

POLITIQUE ADMINISTRATIVE :

ÉGOUT PLUVIAL SUR LES PROPRIÉTÉS PRIVÉES – NO. 23

2008- 045 M. Aldéo Nadeau propose que la politique administrative No. 23, concernant l'égout pluvial sur les propriétés privées, soit adoptée.
Appuyée par Don Moreau. **Adoptée.**

Un communiqué de presse est émis pour expliquer le contenu de cette politique.

AUTRES DOSSIERS MUNICIPAUX

ADMINISTRATIF

FOND DE PENSION – NOUVEAU GESTIONNAIRE – FOND GLOBALE

2008- 046 M. Réal Morneau propose que les services de JP Morgan soient retenus afin d'effectuer la gestion des actions globales du régime de retraite des employés municipaux d'Edmundston et que le gestionnaire actuel McLean Budden soit avisé de cette décision conformément aux modalités de l'entente conclue entre les parties.
Appuyée par Louis Lavoie. **Adoptée.**

PLANIFICATION ET AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

APPELS D'OFFRES

PAVAGE ET AMÉLIORATION DES RUES MUNICIPALES

2008- 047 M. Michel Dubé propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés de signer les documents entre Edmundston et Clarence Daigle et Fils Ltée, seul soumissionnaire en date du 1^{er} avril 2008, concernant le pavage et l'amélioration des rues municipales pour 2008.
Appuyée par Réal Morneauult.
Adoptée avec 7 votes pour et 1 vote contre (Ben Beaulieu).

STRUCTURE PRÉFABRIQUÉE COUVERTE D'UNE MEMBRANE

2008- 048 M. Michel Dubé propose que les services de Tarp-Rite Inc. soient retenus pour la fourniture d'une structure préfabriquée couverte d'une membrane pour le dôme à sel au service des Travaux publics et environnement.
Appuyée par Réal Morneauult. Adoptée.

PLAN D'INVESTISSEMENTS (BUDGET CAPITAL) 2008

COMPTE GENERAL

2008- 049 M. Michel Dubé propose que le plan d'investissements 2008 du Compte Capital Général soit adopté tel que révisé.
Appuyée par Réal Morneauult.
Adoptée avec 7 votes pour et 1 vote contre (Ben Beaulieu).

DEMANDE D'AUTORISATION D'EMPRUNT AU COMPTE GENERAL

2008- 050 M. Michel Dubé propose que la municipalité d'Edmundston demande à la Commission des emprunts de capitaux pour les municipalités l'autorisation d'emprunter une somme maximale de 1,130,000 \$ servant aux fins suivantes :

<u>Service</u>	<u>Durée</u>	<u>Montant</u>
Service relatif aux transports	10 ans	<u>1,130,000\$</u>
Total		<u>1,130,000\$</u>

Appuyée par Réal Morneauult.
Adoptée avec 7 votes pour et 1 vote contre (Ben Beaulieu).

Un communiqué de presse est émis pour expliquer ce dossier.

PROJET FIBRE OPTIQUE – AJOUT AU CONTRAT

- 2008- 051 M. Gérald Morneau propose que le contrat pour le projet de fibre optique entre Edmundston et Internetworking Atlantic Inc., soit modifié afin d'ajouter l'installation d'une fibre optique pour le raccordement du site des puits Iroquois.
Appuyée par Don Moreau. Adoptée.

ÉNERGIE – APPELS D'OFFRES ET OCTROI DE CONTRATS

INSTALLATION SYSTÈME SCADA

- 2008- 052 M. Charles Fournier propose qu'Énergie Edmundston retienne les services de Groupe EMS Group Inc., étant le plus bas soumissionnaire en date du 1^{er} avril 2008, concernant l'installation d'un système SCADA.
Appuyée par Aldéo Nadeau. Adoptée.

ALIGNEMENT TURBINE #1

- 2008- 053 M. Louis Lavoie propose qu'Énergie Edmundston retienne les services de Canadian Maritime Engineering Ltd, étant le plus bas soumissionnaire en date du 1^{er} avril 2008, concernant l'alignement de la turbine #1 située au 2^e Sault.
Appuyée par Réal Morenault. Adoptée.

SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT – BARRAGE MADAWASKA

- 2008- 054 M. Ben Beaulieu propose qu'Énergie Edmundston retienne les services de Black and McDonald, seul soumissionnaire en date du 1^{er} avril 2008, concernant le système de refroidissement.
Appuyée par Gérald Morneau. Adoptée.

CHANGEMENT DES RELAIS DE PROTECTION – SOUS STATION, 17^e RUE

- 2008- 055 M. Aldéo Nadeau propose qu'Énergie Edmundston retienne les services de Canadian Technical Sales, selon le montant soumis en date du 1^{er} avril 2008, concernant le changement des relais de protection.
Appuyée par Louis Lavoie. Adoptée.

LOGICIEL DE GEOGRAPHICAL INFORMATION SYSTEM

- 2008- 056 M. Réal Morneau propose qu'Énergie Edmundston retienne les services de ESRI Canada, selon le montant soumis en date du 1^{er} avril 2008, concernant l'achat d'un logiciel de Geographical information system (GPS).
Appuyée par Ben Beaulieu. Adoptée.

MODERNISATION DU BARRAGE MADAWASKA

**2008- 057 M. Don Moreau propose qu'Énergie Edmundston retienne les services de Hatch Energy, selon le montant soumis en date du 9 avril 2008, concernant la modernisation du barrage Madawaska.
Appuyée par Michel Dubé. Adoptée.**

Un communiqué de presse est émis pour expliquer les dossiers du service d'Énergie.

TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT

DOTATION EN PERSONNEL

COORDONNATEUR EAU ET ÉGOUTS

**2008- 058 M. Gérald Morneault propose que Richard Daigle soit nommé à un poste cadre permanent à la municipalité d'Edmundston.
Appuyée par Réal Morneault. Adoptée.**

COORDONNATEUR ENVIRONNEMENT

**2008- 059 M. Louis Lavoie propose que Sébastien Duguay soit nommée à un poste cadre permanent à la municipalité d'Edmundston.
Appuyée par Ben Beaulieu. Adoptée.**

Un communiqué de presse est émis pour ces dossiers.

INFORMATION GÉNÉRALE

- Prochaine réunion publique (ANNUELLE) – 21 avril, 2008 à 20h00
- UCT – 50^e Anniversaire le 12 avril dernier

PÉRIODE DE QUESTIONS :

- Pavage des rues pour 2008
- Appel d'offres général
- Élections municipales
- Poste de Coordonnateur eau et égouts

Ajournement de la réunion proposé par Réal Morneault à 21h32

Gérald Allain, Maire

Doreen Banville, Secrétaire adjointe